

# ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Tardona Község Önkormányzat** (cím: 3644 Tardona, Aradi u. 1. sz. képviselőtestületében: *Danada János polgármester*, adószám: 15439392-2-05 számlavezető pénztintézet: OTP BANK NYrt. számlaszám: 11734152-15439392) mint tulajdonos önkormányzat (továbbiakban *Tulajdonos*),

másrészről az **ÉRV. ÉSZAKMAGYARORSZÁGI REGIONÁLIS VÍZMŰVEK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG** (képviselő: *Kovács Zsolt Elnök-vezérigazgató*, székhely: 3700 Kazincbarcika, Tardonai út 1. sz., cégbíróság: B.A.Z. megyei Bíróság, cégjegyzékszám: 05-10-000123), mint *üzemeltető* (a továbbiakban: *Üzemeltető*) között.

## Szerződés tárgya:

Tardona község Önkormányzatának tulajdonában lévő szennyvízközművek – gyűjtőhálózat, átemelők, szennyvíz tisztítómű – működtetésével a településen nyújtott csatornaszolgáltatás feltételeinek meghatározása. Érintett szennyvízközművek üzemelési jogának egyösszegű megvásárlása.

1. Tardona Község Önkormányzata, mint *Tulajdonos*, határozott időre **2009. december 1.-től 2032. augusztus 31-ig** terjedő időszakra egy összegben **8.500.000 forint + Áfa** összegért eladja az ÉRV ZRT-nek szennyvízközműveinek üzemelési jogát, egyben azt *Üzemeltető* részére üzemeltetésre átadja, aki azt átveszi. Az *Üzemeltető* tevékenységét tisztességes piaci magatartás követelményeinek betartásával látja el.
2. Az *Üzemeltető* kijelenti, hogy az átvett létesítmények működtetése révén Tardona község közigazgatási területén élő állampolgárok és működő gazdálkodó szervezetek, intézmények részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelő minőségben és a szükséges mennyiségben teljesíti.  
Az *Üzemeltető* a tevékenységet a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja.  
A *Tulajdonos* fenntartja magának az üzemeltetésre átadott közművek ellenőrzésének jogát, amit az *Üzemeltető* előzetes értesítése mellett gyakorolhat.  
Az *Üzemeltető* felelős az átvett közművek működtetéséért, melyet a saját kockázatára végez.  
A *Tulajdonos* megad minden olyan információt az *Üzemeltető* részére, amelyek ahhoz szükségesek, hogy jogaikat érvényesíthessék.
3. A szerződés időtartama alatt az *Üzemeltetőnek* kizárólagos joga van arra, hogy a üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap az *Üzemeltető* e szerződés alapján arra is, hogy működtesse és karbantartsa a *Tulajdonostól* működtetésre átvett, a szennyvíz közműhöz tartozó műtárgyakat is, amelyek a szolgáltatáshoz szükségesek.  
Kizárólagos jogot kap az *Üzemeltető* arra is, hogy az üzemeltetésre átvett szennyvízközművekhez új bekötéseket végeztesen, és azok kivitelezését ellenőrizze. Ez a kikötés nem vonatkozik az elvégzendő új munkára (hálózatbővítés). Megilleti az *Üzemeltetőt* az üzemeltetési jog mindazokra a *Tulajdonos* által később elkészített új létesítményekre, amelyek a jelen szerződés tárgyát képező szennyvízközmű bővítések, korszerűsítését jelentik.

4. Az *Üzemeltető* felelőségi körébe tartozik a jelen szerződés tárgyát képező vízi közművek szakszerű üzemeltetése, a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletek szerinti csatornaszolgáltatás biztosítása, a szükséges karbantartási feladatok ellátása. Köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, ennek keretében:

- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
- biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
- gondoskodik a berendezések és felszerelések karbantartásáról és javításáról, a hibák elhárításáról.

Köteles gondoskodni hatósági-és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.

A felek megállapodnak abban, hogy az *Üzemeltető* csak abban az esetben köthet vagyonbiztosítást, ha a *Tulajdonos* kifejezetten kéri, s ha ezt a szolgáltatási díjba beépítve elfogadja.

5. *Üzemeltető* nem jogosult harmadik személynek üzemeltetésre továbbadni a létesítményt.

*Üzemeltető* a létesítményeken, a rendszerben a *Tulajdonos* előzetes írásos engedélye nélkül nem végezhet építést, átalakítást, a berendezések le- és felszerelését, kivéve, ha a szolgáltatás folyamatosságának fenntartása ezt megköveteli (lásd 11. pont).

6. A hiba elhárítási munkák elvégzéséről az *Üzemeltető* gondoskodik.

Az üzemeltetést a hatályos jogszabályoknak, szakmai előírásoknak, szokásoknak, illetve műszaki szabványoknak megfelelően végzi.

7. Az *Üzemeltető* jogosult az új fogyasztók megrendelése alapján őket a fogyasztásba bekapcsolni, a szükséges csatlakozó szennyvízvezeték szakszerű kivitelezését ellenőrizni, és hibás építés esetén a rácsatlakozást megtagadni. Az *üzemeltető* tartozik a szerződés lejártakor a *Tulajdonost* tájékoztatni a fogyasztási helyek számában bekövetkezett változásokról.

8. A *Tulajdonos* jogai és kötelezettségei:

- A szerződés tárgyát képező közműrendszer bővítése, és egyéb értéknövelő munkálatok előkészítése, elvégzése, saját pénzforrásaiból.
- Az üzemeltetés időtartama alatt az *Üzemeltető* tevékenységének ellenőrzése, melyet közvetlenül végez el.
- Jogosult és köteles a szerződés lejártát követően az adott vízi közműveket visszavenni, azok műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
- A *Tulajdonos* is tájékoztatja a fogyasztókat az e szerződés alapján bekövetkező minden érdeklődésükre számot tartó tényről.
- Jogosult évente két alkalommal tájékoztatást kérni az *Üzemeltetőtől* a működtetés összességét és egyes részterületeit illetően.
- A vízi közműrendszer felújítása, a szükséges pénzügyi alapok megteremtésének biztosítása, a beruházás tervezési és engedélyezési eljárásának elindítása.
- Köteles az új beruházás folytán létrejött közműveit e szerződés hatályossága alatt kizárólag az *Üzemeltetővel* működtetni.
- Köteles az *Üzemeltető* véleményét kikérni minden, az üzemeltetésbe adott közművet érintő beruházásról, felújításról és rekonstrukcióról, ezek terveit és kivitelezését illetően.

- Köteles a biztonságos és zavartalan üzemeltetés érdekében átadni valamennyi meglévő és érvényben lévő szerződést az *Üzemeltető* részére.

#### 9. Az *Üzemeltető* jogai és kötelezettségei:

- A részére átadott rendszert átvenni, annak az összes gazdasági, műszaki dokumentációjával együtt, a működtetést a hatályos jogszabályok, szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint üzemeltetni.
- A szolgáltatás díjához való hozzájutás, melynek érdekében az *Üzemeltető*nél érvényes leolvasási és számlázási rendet érvényesíti.
- Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről a *Tulajdonos* haladéktalanul köteles értesíteni.
- A szerződés megszűnésének napján a közműveket és azok műszaki, gazdasági dokumentációját a *Tulajdonos*nak visszaszolgáltatja.
- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtesz.
- Biztosítja a hibaelhárítást, valamint a hálózat-karbantartás személyi és tárgyi feltételeit.
- A diszpécshívást útján megoldja a szolgáltatással kapcsolatos hibajelentések fogadását. A hibabejelentésekkel összefüggő szükséges intézkedések megtételére jogosultak körét az *Üzemeltető* utasításban szabályozza le. A hibák bejelentése az *Üzemeltető* kazincbarcikai 48/514-550-es telefonján jelezhető.
- A díjtartozások behajtása iránt az intézkedéseket megteszi.
- A bekötések lebonyolítása az *Üzemeltető*nél előírt belső szabályzatok szerint történik
- Az *Üzemeltető* a tevékenységét saját nevében folytatja.
- Nem számolhat el a vízi közmű vagon után értékcsökkenést.
- A szükségessé váló és előre tervezhető beruházásokról, felújításokról, rekonstrukciókról – ezek költségvonzatainak közlésével - tájékoztatja *Tulajdonos*ot, kezdeményezve nála a szükséges munkálatok elvégzését.
- A *Tulajdonos* által átadott szerződéseket átvenni és a névátírási kötelezettségének eleget tenni (bérleti szerződés, energiaellátási szerződés, üzemeltetési engedély, stb.).

#### 10. A szolgáltatás díja:

A felek megállapodnak abban, hogy a szennyvízelvezetés szolgáltatási díját az *Üzemeltető* javaslatának értékelése alapján a *Tulajdonos* Tardona Község Önkormányzata évente állapítja meg, és rendeletben teszi közzé úgy, hogy az tárgyév január 1-től alkalmazható legyen. Ennek érdekében az *Üzemeltető* minden év december 1-ig elküldi díjjavaslatát a *Tulajdonos*hoz. Tardona Község Önkormányzata kötelezettséget vállal arra, hogy az évi csatornadíjak megállapításánál figyelembe veszi az *Üzemeltető* igazolt költségeit és az infláció mértékét. A díjemelést az önkormányzat által is elfogadott költségmegtérülés határozza meg, figyelembe véve, hogy az *Üzemeltető* veszteséges tevékenység folytatására nem kötelezhető.

A szolgáltatási díj magában foglalja többek között:

- a szennyvíztisztítás és a szennyvíz tisztítómű üzemelési költségeit,
- az üzemeltetési, üzemirányítási költségeket (villamos energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, járulékok, hatósági díjak stb.)
- hibaelhárítás, karbantartás (folyamatos éjjel-nappali szolgálat biztosítása)
- vízóra leolvasás, számlázás, beszedés, kintlévőség kezelés költségeit

- laborvizsgálatok, szennyvízminőség-ellenőrzés költségeit
- vállalati és üzemi általános költségek, (ügyfélszolgálati iroda fenntartása)
- használati díjat

A számlázás és leolvasás az *Üzemeltető* belső szabályzata szerint történik.  
A kintlévőség behajtása az *Üzemeltető* feladata.

**Csatorna szolgáltatás és tisztítás díja 2009-ben:**

**Közület részére: 1.146,- Ft/m<sup>3</sup> + ÁFA**

**Lakosság részére: 495,- Ft/m<sup>3</sup> + ÁFA**

**A csatornaszolgáltatási díj nem tartalmazza a mindenkori vízterhelési díjat.**

**A fenti díjtételek 50 Ft/m<sup>3</sup> + ÁFA használati díjat tartalmaznak.**

Az *Üzemeltető* a szolgáltatási díjban elszámolt használati díjaz a tulajdonos Önkormányzat szennyvízközműveinek felújítására–pótlására fordítja az Önkormányzat döntése alapján.

A használati díjat az *Üzemeltető* a tényleges fogyasztás alapján, de a fogyasztók által már megfizetett mértékben átutalja a megjelölt számlaszámra.

Az I. félévet érintően a félévet követő hónap 30-ig, a II. félévet érintően pedig a naptári évet követő negyedév végéig kerül sor a használati díj elszámolására.

Az éves használati díj megfizetése – a felek között fennálló követelések értékéig – összevezetéssel, kompenzációval történik.

11. A *Tulajdonos* előzetes értesítésével az *Üzemeltető* a működtetett víziközműhálózaton felújítási és beruházási (fejlesztési) munkákat végez. (Ezek elsődleges forrása a használati díj.)

A *Tulajdonos* tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szolgáltatás folyamatosságának és minőségének biztosítása érdekében az azonnali intézkedést igénylő beavatkozásokat *Üzemeltető* elvégzi, a későbbiekben – az *Üzemeltető* szakmai szabályzata alapján – felújításnak minősülő ilyen munkák elszámolása az egyéb felújítási és beruházási munkákra meghatározottak szerint történik (az *Üzemeltető* ezekben az esetekben utólag egyeztet a *Tulajdonos* képviselőjével).

A felek a tervezhető értékű beruházások és felújítások tekintetében abban állapodnak meg, hogy a *Tulajdonos* e munkákra megrendelést ad az *Üzemeltető*nek. Az *Üzemeltető* jogosult számlák kibocsátására a *Tulajdonos* felé, melyeket köteles az esedékességi idő alatt kiegyenlíteni. Kifizetés azonban az előzőekből következően is csak megvalósult és dokumentált tevékenységért jár.

12. A számlázás és leolvasás az *üzemeltető* belső szabályzata szerint történik:

- a szennyvíz szolgáltatás számlázása az ivóvíz díjszámlával együtt történik, mértéke a mért ivóvízfogyasztás,
- lakossági fogyasztók esetében évi egyszeri leolvasás és éves elszámolás, havonta azonos összegű részszámlák,
- közületi fogyasztók vonatkozásában leolvasás és tényszámlázás havonta történik,
- egyéb esetekben belső szabályzat szerint

Az *Üzemeltető* minden fogyasztóval külön, egyedi fogyasztói szerződést köt.

A kintlévőség behajtása az *Üzemeltető* feladata.

13. A *Tulajdonos* kötelezettséget vállal arra, hogy a csatornahasználattal összefüggően befolyt bírságok elkülönített alapba kerülnek, melyet az *Üzemeltető* a működtetés során felhasznál.
14. Az üzemeltetett szennyvízközművekkel kapcsolatos közműfejlesztési hozzájárulást az *Üzemeltető* veti ki és szedi be. Mértékéről és megosztásáról az üzemeltető javaslata alapján a *Tulajdonos* önkormányzat dönt. Elszámolása évente egyszer az *Üzemeltető* belső szabályzata szerint.
15. Az *Üzemeltető* kötelezettséget vállal arra, hogy 2009. december 1.-jével a jelenlegi szennyvízelvezetés - tisztítás tevékenységgel kapcsolatban alkalmazott 2 fő munkavállalót teljes jogutódlással átveszi és számukra az *Üzemeltető* Kollektív Szerződése szerinti juttatásokat biztosítja.
16. A felek kötelesek jogukat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni. Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:
- A vízközművek meghibásodásának jelzése, dugulások, csapadékvíz befolyások bejelentése
  - Az üzemeltetés tárgyát képező vízközművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása.
  - Az évenként megállapításra kerülő új szolgáltatási díjak kialakítása és elfogadása tekintetében szükséges intézkedések megtétele, egyeztetések végrehajtása.
  - Az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

17. **A szerződés hatálya, megszűnése:**

A szerződés **határozott időtartamú: 2032. augusztus 31.-ig tart.**

Jelen szerződés megszűnik:

- a szerződés időbeni hatályának lejártával;
- az *Üzemeltető* tulajdonosi szerkezetében bekövetkező privatizációval összefüggő változás megtörténte a szerződő *Tulajdonos* részéről azonnali megszüntetési indoknak tekinthető.

Az alapvető szerződéses kötelezettségek vétkes vagy jelentős megsértése esetén bármelyik fél azonnali hatállyal megszüntetheti a szerződést.

Különösen érvényes az alábbi esetekben:

- a jelen szerződésből származó jogoknak és kötelezettségeknek a másik fél hozzájárulása nélkül történő átruházása,
- valamely szerződő megszűnése, csődeljárás kezdeményezése, ellene felszámolási eljárás elrendelése,
- jelen szerződés valamelyik rendelkezése semmis vagy végrehajthatatlan, és a *Tulajdonos* és az *Üzemeltető* 30 napos határidőn belül egy a semmis vagy végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg,
- lényeges szerződési kötelezettségek vétkes megszegése.

A fontos okból történő megszüntetés jogának gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítania a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a megszüntetési

okot méltányos határidőn belül szüntesse meg és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztartozás esetén a 30 napos határidő kitűzése méltányos, egyéb okból történő megszüntetés esetén a mindenkorin helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után azonban nem később, mint hat hónapon belül a megszüntetésre hivatkozó fél jogosult a szerződést a naptári hónap utolsó napjával írásbeli nyilatkozattal megszüntetni.

18. A vitás kérdések tisztázását peren kívül kötelesek megkísérelni. A felek jogvita esetére kikötik a Kazincbarcikai Városi Bíróság kizárólagos illetékességét, amennyiben a bíróságokra vonatkozó hatásköri szabályok eleve nem más bíróság előtti perindítást írnak elő.
19. A szerződés megszűnése esetén a felek egymással a megszűnés időpontjával számolnak el, az *Üzemeltető* átadja a *Tulajdonos* részére a szerződés kezdetekor a tőle megkapott, valamint az időközben hozzákerült dokumentációkat és a vízi közműrendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyvet kell készíteni, mely tartalmazza az átadott vagyon létesítményeinek, berendezéseinek listáját és a szennyvízcsatorna hálózatra rácsatlakozott fogyasztók névsorát. A szerződésnek a határozott időtartam lejárta előtti megszüntetése esetén az 1. pont szerinti üzemeltetési jog vásárlás arányos összegét a szerződés felbontását követő nyolc napon belül a *bérbeadó üzemeltetőnek* visszafizeti.

A fenti szerződést, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt írjuk alá.

Kazincbarcika, 2009. november 30.

Kovács Zsolt  
elnök-vezérigazgató

Üzemeltető

ÉHÉV. Északmagyarországi Regionális Vízművek  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
3701 Kazincbarcika

15.

### ZÁRADÉK:

Tardona Község Önkormányzatának képviselő testülete jelen üzemeltetési szerződést a 82/2009. (XII.15.) számú határozatával jóváhagyta.



Dr. Liszkay-Lavotha Mónika  
jegyző

## JEGYZŐKÖNYVI KIVONAT

**Készült:** Tardona Község Önkormányzat Képviselő-testület 2009. december 15-én megtartott ülésének jegyzőkönyvéből


### 82/2009.(XII.15.) számú Önkormányzati Határozat

**Tárgy:** Üzemeltetési szerződés

Tardona Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a határozat mellékletét képező üzemeltetési szerződést és egyben felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

**Határidő:** azonnal

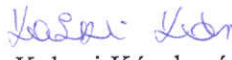
**Felelős:** Danada János  
polgármester

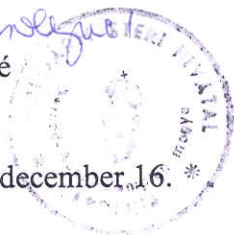
  
**Danada János sk.**  
polgármester



**Dr. Liszkay-Lavotha Mónika sk.**  
jegyző

A kiadmány hitelül

  
Kakszi Károlyné  
főmunkatárs



Tardona, 2009. december 16.